

HƯỚNG DẪN NGUỒN NĂNG CHO PHỤ HUYNH VÀ NGƯỜI SẴN SÓC

Để giúp các gia đình biết đến các nguồn năng và dịch vụ giáo dục đặc biệt trong HISD



CHÀO MỪNG QUÝ VỊ ĐẾN HISD!

Chúng tôi cố thành hình một sự giáo hóa về việc tham gia của phụ huynh và giúp họ có khả năng, nhất là các phụ huynh có con em khuyết tật. Trách nhiệm của chúng tôi là cung cấp một môi trường mà trong đó quý phụ huynh cảm thấy có khả năng và vững tin khi tìm kiếm các nguồn năng giáo dục đặc biệt và các quy trình dựa trên sự phân phối dịch vụ thích hợp cho con em của quý vị.



MỤC LỤC

Chào Mừng Quý Vị đến HISD	1
Mục Lục	2
Sứ Mệnh & Viễn Ảnh của Dịch Vụ Giáo Dục Đặc Biệt	3
Những Chữ Thường Dùng (Những Chữ Tắt)	4
Quy Trình Thẩm Định	5-6
Lời Khuyên Phụ Huynh: Cách Chuẩn Bị cho Buổi Họp A.R.D./ IEP	7-8
Thu Nhận, Tái Xét và Chấm Dứt – Thủ Tục	9
Thu Nhận, Tái Xét và Chấm Dứt – Vị Trí Giáo Dục	10
Sự Liên Tục của Dịch Vụ Giáo Dục Đặc Biệt	11
Miêu Tả Chương Trình Chuyên Biệt	12-13
Chuyển Tiếp	14
Thông Tin về Giám Hộ / Những Miễn Trừ Medicaid	15
Các Dịch Vụ “Section 504”	16
Các Dịch Vụ Giáo Dục Đặc Biệt về Chứng Khó Đọc	17
Hướng Dẫn về Giao Tiếp Phụ Huynh	18
Liên Lạc Phụ Huynh: Giúp Giải Quyết Vấn Đề cho Phụ Huynh	19
Hỗ Trợ Phụ Huynh qua Thủ Tục Giải Quyết	20
Nguồn TEA: Giải Quyết Những Lưu Tâm Giáo Dục với Trường của Con Em	21
Điều Kiện Chuyên Chở và Chi Tiết Liên Lạc	22
Chọn Trường:	23

NHỮNG CÂU THƯỜNG HỎI (FAQS)

Sự Thẩm Định	24
Những Hỗ Trợ Giảng Dạy và các Dịch Vụ	25-27
Tuân Thủ ARD	28

NHỮNG NÓI KẾT VÀ NGUỒN NĂNG CHO PHỤ HUYNH

Danh Mục Phòng Dịch Vụ Giáo Dục Đặc Biệt	29
Nha Giáo Dục Texas – Thông Tin Vùng	30
Những Nói Kết và Nguồn Năng Hữu Dụng cho Phụ Huynh và Người Săn Sóc	31
Ý Kiến Phụ Huynh: Cách Cải Tiến Bản Hướng Dẫn Đây	32

VỀ BẢN HƯỚNG DẪN NÀY

**Ngày Cập
Nhật**

Nội dung trong bản hướng dẫn này thì tùy thuộc vào những cập nhật thường lệ vì những quyết định lập pháp hay những ý kiến nhận được. Vì lý do này, chúng tôi bao gồm ngày bản hướng dẫn được chỉnh sửa sau cùng hay cập nhật.



SỨ MỆNH

Sứ Mệnh của Phòng Dịch Vụ Giáo Dục Đặc Biệt là để cung cấp sự hỗ trợ cho phụ huynh, giáo chức, người lãnh đạo trường và những ai quan tâm để trực tiếp cải thiện kết quả của học sinh trong khi vượt đi những trở ngại và gia tăng hy vọng cho học sinh khuyết tật.

VIỄN ẢNH

Viễn Ảnh của Phòng Giáo Dục Đặc Biệt là giúp cho học sinh khuyết tật nhận được sự giáo dục ngoại lệ mà nó sẽ cho phép các em đạt được trình độ cao và khả năng lớn nhất của các em là trở nên công dân có ưu tư, trách nhiệm và tự lập.

GIỚI THIỆU

Mục đích của bản hướng dẫn này thì được đề ra cho phụ huynh mà con em của họ đủ điều kiện hoặc có thể đủ điều kiện để hưởng các dịch vụ giáo dục đặc biệt trong HISD. Dụng cụ này được phát triển bởi Phòng Dịch Vụ Giáo Dục Đặc Biệt (Office of Special Education Services - OSES) để giúp cho phụ huynh có khả năng tham dự tích cực trong quy trình giáo dục đặc biệt cùng với các người lãnh đạo trường, các giáo chức và các nhà cung cấp khác. Là các hợp tác viên, chúng tôi khuyến khích quý vị hãy tham dự trọn vẹn trong quy trình quyết định về giáo dục của con em mình.

Các Thẻ Loại Đủ Điều Kiện:		
Bệnh Tự Kỷ (Autism - AU)	Khuyết Tật Chính Hình (OI)	Chấn Thương Não Bộ (TBI)
Điếc/Khó Nghe (DHH)	Các Khuyến Tật Sức Khỏe Khác (OHI)	Khuyết Tật Thị Giác (VI)
Điếc - Mù (DB)	Khuyết Tật Học Hành Rõ Rệt (SLD)	Khuyết Tật Trí Tuệ (ID)
Xáo Trộn Cảm Xúc (ED)	Nói Ngọng (SI)	Nhiều Loại Khuyết Tật (MD)
Trẻ Em Chậm Phát Triển (NCEC)		
Muốn biết thêm thông tin về các thẻ loại khuyết tật, vui lòng vào trang: https://childfindtx.tea.texas.gov/eval-disability-criteria.html		

NHỮNG CHỮ TẮT

Những chữ thường dùng về các Dịch Vụ Giáo Dục Đặc Biệt

ABA	Phân Tích Hành Vi Ứng Dụng
AU	Bệnh Tự Kỷ
ARD	Thu Nhận Tái Xét và Chấm Dứt
ASD	Hội Chứng Tự Kỷ
BASC	Hệ Thăm Định Hành Vi cho Trẻ Em
BSIP	Kế Hoạch Can Thiệp và Hỗ Trợ Hành Vi
CBI	Giáo Dục Dựa Trên Cộng Đồng
CBVI	Hướng Dẫn Nghề Dựa Trên Cộng Đồng
DB	Điếc - Mù
DHH	Điếc / Khó Nghe
EI	Sự Can Thiệp Sớm
ED	Xáo Trộn Cảm Xúc
EL	Người Học Anh Văn
ESY	Niên Học Kéo Dài
FAPE	Giáo Dục Công Cộng Phù Hợp Miễn Phí
FBA	Thăm Định Chức Năng Hành Vi
FERPA	Luật Bảo Mật Hồ Sơ Giáo Dục Liên Bang
FIIE	Thăm Định Đầy Đủ Cá Nhân và Sơ Khởi
FIE	Thăm Định Cá Nhân Đầy Đủ
IAT	Nhóm Giúp Can Thiệp
ID	Khuyết Tật Trí Tuệ
IEE	Thăm Định Giáo Dục Độc Lập
IEP	Chương Trình Giáo Dục Cá Biệt
IFSP	Kế Hoạch Dịch Vụ Gia Đình Cá Biệt
LEA	Cơ Quan Giáo Dục Địa Phương

LRE	Môi Trường Ít Trở Ngại
MD	Nhiều Khuyết Tật
NCEC	Trẻ Em Chậm Phát Triển
OI	Khuyết Tật Chỉnh Hình
OHI	Các Khuyết Tật Sức Khỏe Khác
O & M	Định Hướng và Di Động
OCR	Phòng Quyền Công Dân
OHI	Khuyết Tật Khác về Sức Khỏe
OSes	Phòng Dịch Vụ Giáo Dục Đặc Biệt HISD
OSP	Phòng Dân Số Đặc Biệt HISD
OT	Liệu Pháp/Nhà Trị Liệu về sự Vận Động
PLAAFP	Trình Độ Hiện Thời về Thành Tích Học Vấn và Hiệu Suất Chức Năng
PT	Nhà Trị Liệu về Thể Lý
PWN	Giấy Thông Báo Trước
RTI	Phản Ứng với sự Can Thiệp
SBEC	Chứng Nhận của Ủy Ban Giáo Dục Tiểu Bang
SDI	Hướng Dẫn Được Thiết Kế Đặc Biệt
SLD	Khuyết Tật Học Hành Rõ Rệt
SLP	Nhà Nghiên Cứu Bệnh Học về Tiếng Nói
SI	Khuyết Tật về Ngôn Ngữ
TAC	Luật Hành Chánh Texas
TEA	Nhà Giáo Dục Texas
TDLP	Kế Hoạch Học Từ Xa Tạm Thời
TBI	Chấn Thương Não Bộ
VI	Khuyết Tật về Thị Giác



QUY TRÌNH THẨM ĐỊNH

QUY TRÌNH THẨM ĐỊNH BẮT ĐẦU TỪ ĐÂU?

Nếu cần sự thẩm định hay được yêu cầu, điểm khởi sự cho mọi sự thẩm định thì hoặc ở trường nơi học sinh đang theo học, hoặc trường trong khu vực (dựa trên địa chỉ nhà).

Một lưu ý về trẻ em 3 tuổi:

- Nếu quý vị hồ nghi rằng con em cần được tập nói và cháu 3 tuổi, hãy liên lạc với trường trong vùng.
- Quý vị sẽ được yêu cầu đăng ký cho con em với giấy tờ thích hợp, tỉ như giấy khai sinh, biên lai điện nước có tên cha mẹ, bằng chứng nơi cư ngụ, và căn cước của cha mẹ.
- Sau khi ghi danh, trường nhóm “Special Education/ Intervention Assistance Team” (IAT) sẽ liên lạc với quý vị để sắp xếp một buổi họp trong vòng 15 ngày sau khi quý vị yêu cầu. Quý vị cũng có thể email về ChildFind@HoustonISD.org để được giúp đỡ.

TÌM TRẺ (Sự Nhận Biết):

Khu Học Chánh Houston là một cơ quan giáo dục địa phương (LEA) mà nó buộc phải nhận biết, định vị trí, và thẩm định những trẻ em nào có thể cần sự giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên hệ. Nếu quý vị lưu tâm rằng con em mình có thể có khuyết tật, hãy liên lạc với trường trong khu vực để có thêm thông tin về thủ tục này. Hãy nhấn vào nút kết này để biết thêm thông tin về việc thử nghiệm con em mình:

<https://www.houstonisd.org/Page/167796>

NHÓM GIÚP CAN THIỆP (IAT):

IAT là một nhóm nhà giáo dục chuyên môn có sự huấn luyện và kinh nghiệm đa dạng, họ họp lại để thảo luận và khởi sự những can thiệp cho các học sinh nào cần sự giúp đỡ và các dịch vụ cá biệt.

- Khi một phụ huynh yêu cầu sự thẩm định “Section 504” hay giáo dục đặc biệt, trước hết trường này phải họp Nhóm Giúp Can Thiệp (IAT) để xem xét lời yêu cầu này.
- Nhóm IAT sẽ duyệt xét dữ kiện để quyết định hành động nào thích hợp nhất:
 - Thi hành kế hoạch can thiệp mạnh mẽ
 - Chuyển sang “Section 504”
 - Chuyển sang Giáo Dục Đặc Biệt
- Lưu Ý về Sự Khước Từ: Nếu quyết định của nhóm IAT là khước từ lời yêu cầu này dựa trên tài liệu, một lá thư Thông Báo về Sự Khước Từ, giấy tờ thích hợp và những an toàn thủ tục thích hợp (Section 504 hay giáo dục đặc biệt) sẽ được cung cấp cho phụ huynh. Hãy nhấn vào nút kết này để biết chi tiết về quy trình IAT của HISD:

<https://www.houstonisd.org/Page/137095>



QUY TRÌNH THẨM ĐỊNH

NHỮNG THẨM ĐỊNH & THỬ NGHIỆM TRƯỜNG TƯ

Những học sinh nào theo học các trường tư trong vùng Khu Học Chánh Houston thì đủ điều kiện cho việc giới thiệu, thẩm định và về tiêu chuẩn cho sự giáo dục đặc biệt **bất kể nơi cư ngụ của học sinh này.**

- Với những học sinh hiện đang theo học một trường tư, nơi giới thiệu phải yêu cầu một sự thẩm định qua Phòng Dịch Vụ Giáo Dục Đặc Biệt (OSDS) bằng cách nộp tờ đơn “Evaluation Request for Students Parentally Placed in Private Schools” (xin thẩm định cho học sinh được cha mẹ xếp đặt trong các trường tư).
- Liên lạc viên trường tư của HISD sẽ họp một Nhóm Giúp Can Thiệp (IAT) để cứu xét yêu cầu của quý vị và trả lời cho quý vị trong vòng 15 ngày có đi học.
 - Nhóm IAT sẽ duyệt lại dữ kiện thích hợp để quyết định hành động thích hợp nhất đó là một sự giới thiệu chính thức để được Giáo Dục Đặc Biệt
 - Lưu Ý về Sự Khước Từ: Nếu nhóm IAT quyết định khước từ lời yêu cầu này dựa trên tài liệu, một lá thư Thông Báo về Sự Khước Từ, giấy tờ thích hợp và những an toàn thủ tục thích hợp (Section 504 hay giáo dục đặc biệt) sẽ được cung cấp cho phụ huynh.
 - Dữ kiện hỗ trợ cho lời yêu cầu của quý vị sẽ được xem xét bởi tiểu ban này trong cuộc họp IAT. Nếu nhóm IAT đề nghị thi hành sự thẩm định sơ khởi, một quản lý việc thẩm định sẽ yêu cầu quý vị chính thức đồng ý với sự thẩm định này.
 - Hãy nhấn vào nút kết này để biết chi tiết của quy trình IAT của HISD:
<https://www.houstonisd.org/Page/137095>
 - Nếu nhóm IAT từ chối yêu cầu để thẩm định sơ khởi, quý vị sẽ nhận được sự giải thích tại sao nhóm IAT từ chối thi hành một sự thẩm định sơ khởi, một lá thư Thông Báo Về Sự Khước Từ với thông tin được dùng làm nền tảng cho quyết định này, cũng như một bản sao của Thông Báo về Những An Toàn Thủ Tục và Giấy Thông Báo về Khước Từ Thẩm Định.

Nếu con em quý vị đã ghi danh trong một trường tư, vui lòng nhấn vào nút kết bên dưới để biết thêm thông tin về “Private School Enrollment” (ghi danh trường tư).



ARD Meeting Prep Sheet

*Một Dụng Cụ Hữu Ích
giúp Phụ Huynh Chuẩn
Bị Họp ARD!*

1. Hãy biết chắc là có một bản sao về IEP (chương trình giáo dục cá biệt) hiện thời của con em và những thẩm định gần nhất. Xem lại các giấy tờ này trước khi có cuộc họp ARD.
2. Lập một danh sách những sự tiến bộ mà quý vị nhận thấy nơi con em trong năm qua.
3. Lập một danh sách những điều lưu tâm chính yếu cho cuộc họp ARD và niên khoá sắp tới. Hãy xếp ưu tiên các lưu tâm này.
4. Hãy suy nghĩ về “Present Level of Academic Achievement and Functional Performance” (PLAAFP – Trình Độ Hiện Thời về Thành Tích Học Vấn và Thi Hành Chức Năng) từ quan điểm của phụ huynh:
 - a. Hãy tự hỏi, sự khuyết tật của con em ảnh hưởng thế nào đến việc học hành.
 - b. Hãy kể ra những ưu điểm của con em.
 - c. Kể ra những cơ hội học hành của con em.
 - d. Hãy nghĩ xem các thẩm định của con em có hiện hành hay có cần thêm sự thẩm định. Hãy chuẩn bị để yêu cầu bất cứ sự thẩm định nào cần thiết.
 - e. Hãy nghĩ xem con em mình ở đâu sau một năm cho từng mục tiêu.
5. Hãy kể ra những câu hỏi thiết thực mà quý vị muốn thảo luận trong cuộc họp ARD.
6. Hãy kể ra bất cứ mục tiêu nào quý vị muốn bao gồm trong IEP của con em.



Resources for Families

Need more information on IDEA, IEPs, or special education? Scan the QR code to access our online resources.



Partners Resource Network

 1090 Longfellow Drive
Beaumont, TX 77706

 409.898.4684
1.800.866.4726

 info@prntexas.org

 prntexas.org

7. Các vấn đề khác để suy nghĩ trước khi họp IEP của con em:
- Liên lạc giữa quý vị và nhà trường,
 - Những tiện nghi và những thay đổi,
 - Kéo Dài Niên Học (ESY),
 - Hành Vi,
 - Khả năng xã hội và giao tiếp/nhu cầu của con em,
 - Các dịch vụ liên hệ,
 - Vị trí,
 - Sự tham dự thăm định tiểu bang/học khu,
 - Những sinh hoạt ngoại khóa và ngoài học vấn, và
 - Chuyển tiếp
8. Xin một bản sao “draft IEP” (bản thảo) của trường trước khi họp ARD. Hãy đọc bản thảo này và viết xuống những câu hỏi hay những lưu tâm của quý vị.
9. Lập một chương trình nghị sự cho cuộc họp ARD. Hãy nghĩ quý vị muốn có kết quả gì. Chuẩn bị họp ARD là cách hỗ trợ tốt nhất của phụ huynh cho con em mình.
10. Hãy gọi “Partners Resource Network” nếu quý vị cần được trả lời những câu hỏi đặc biệt về IEP của con em. Quý vị có thể gọi chúng tôi ở số 409-898-4684.

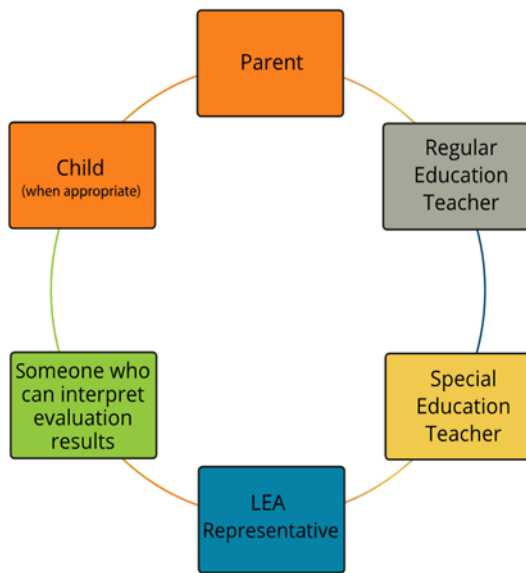


The contents of this publication were developed under a grant from the U.S. Department of Education, H328M150022 (PATH), H328M150023 (PEN), & H328M150024 (TEAM). However, those contents do not necessarily represent the policy of the U.S. Department of Education, and you should not assume endorsement by the Federal Government.



QUY TRÌNH ARD (Thu Nhận, Tái Xét và Chấm Dứt)

Quy Trình ARD (Thu Nhận, Tái Xét & Chấm Dứt)



Thông tin này lấy từ:

https://childfindtx.tea.texas.gov/ARD_committee.html

THÀNH PHẦN TIỂU BAN ARD:

Tiểu ban thu nhận, tái xét và chấm dứt (ARD) là nhóm sẽ họp để quyết định tính cách thích hợp được dựa trên bản báo cáo sự thẩm định cá biệt và đầy đủ (FIE), và để phát triển một chương trình giáo dục cá biệt (IEP) cho trẻ này, nếu áp dụng.

Các phần tử của tiểu ban ARD phải gồm những người sau đây:

- Phụ Huynh/Giám Hộ Hợp Pháp
- Giáo Chức Thường Lệ (tối thiểu 1), lý tưởng là người có trách nhiệm thi hành một phần của IEP
- Giáo Chức Giáo Dục Đặc Biệt hay Nhà Cung Cấp của trẻ này
- Đại Diện Trường
- Người có thể giải thích những áp dụng giáo dục của kết quả thẩm định
- Học Sinh/Đứa Trẻ (nếu thích hợp)
- Các thành phần khác (dựa trên khuyết tật và nhu cầu của học sinh này)

Hướng Dẫn Phụ Huynh về Quy Trình Thu Nhận, Tái Xét và Chấm Dứt (ARD)

https://childfindtx.tea.texas.gov/child_find_resources.html

Bản hướng dẫn này được phát triển bởi giới lãnh đạo toàn tiểu bang cho nhóm kế hoạch “Legal Framework” và Nha Giáo Dục Texas (TEA) để đáp ứng với điều kiện trong Luật Giáo Dục Texas §26.0081. Bản hướng dẫn này được thiết kế để đem cho quý vị, là phụ huynh của một đứa trẻ mà nó đủ điều kiện hay có thể thích hợp hưởng các dịch vụ giáo dục đặc biệt:

- Hiểu rõ hơn về quy trình giáo dục đặc biệt
- Những quyền lợi và trách nhiệm theo thủ tục
- Trang bị cho phụ huynh để tham dự trọn vẹn trong tiến trình quyết định đối với sự giáo dục con em.

Thông Báo về Các An Toàn Thủ Tục

https://childfindtx.tea.texas.gov/child_find_resources.html

Luật “Individuals with Disabilities Education Act” (IDEA – Giáo Dục Người Khuyết Tật), như được tu chính năm 2004, đòi hỏi các trường phải cung cấp cho phụ huynh của học sinh khuyết tật một thông báo có sự giải thích đầy đủ về các an toàn thủ tục theo luật IDEA và các quy tắc thực hiện. Tài liệu này, được đưa ra bởi Nha Giáo Dục Texas (TEA), có ý định đáp ứng đòi hỏi này và giúp phụ huynh có học sinh khuyết tật hiểu được các quyền lợi của mình theo luật IDEA.



VỊ TRÍ ARD (Thu Nhận, Tái Xét và Chấm Dứt)

“VỊ TRÍ” CÓ NGHĨA GÌ?

Đó là địa điểm của khung cảnh giáo dục, trong đó học sinh nhận được Chương Trình Giáo Dục Cá Biệt của mình (IEP), nó bao gồm sự giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên hệ.

Những Quyết Định Vị Trí 34 CFR §300.116

Tiểu ban ARD quyết định vị trí giáo dục của trẻ/học sinh này:

- Quyết định tối thiểu hàng năm
- Dựa trên IEP của đứa trẻ
- Tọa lạc gần nhất với nơi cư ngụ chính của trẻ này

Trừ phi IEP của một đứa trẻ khuyết tật đòi hỏi một số xếp đặt khác, trẻ này được giáo dục trong trường mà nó sẽ theo học nếu không bị khuyết tật.

Khi chọn LRE, phải xem xét bất cứ ảnh hưởng nào có thể nguy hại đến trẻ này hoặc trên phẩm chất các dịch vụ mà nó cần.

Một trẻ khuyết tật thì không bị đưa ra khỏi các lớp học thường lệ thích hợp với tuổi chỉ vì sự cần thiết thay đổi trong giáo trình tổng quát.

Những Quyết Định Vị Trí của ARD

Những vị trí khác phải được cứu xét để bảo đảm các dịch vụ được chuyển giao trong Môi Trường Ít Trở Ngại Nhất.



Những quyết định về vị trí phải bắt đầu với một lớp học giáo dục phổ thông có hoặc không có những hỗ trợ và các dịch vụ bổ túc.



Một học sinh chỉ có thể được xếp trong một môi trường giới hạn hơn khi tiểu ban ARD kết luận rằng việc giáo dục trong một môi trường ít giới hạn, ngay cả với những hỗ trợ và dịch vụ thích hợp, thì không thể đạt được cách thỏa đáng.



Tiểu ban ARD có trách nhiệm nhận biết các nhu cầu của học sinh và vị trí thích hợp mà trong đó có thể đáp ứng các nhu cầu này.



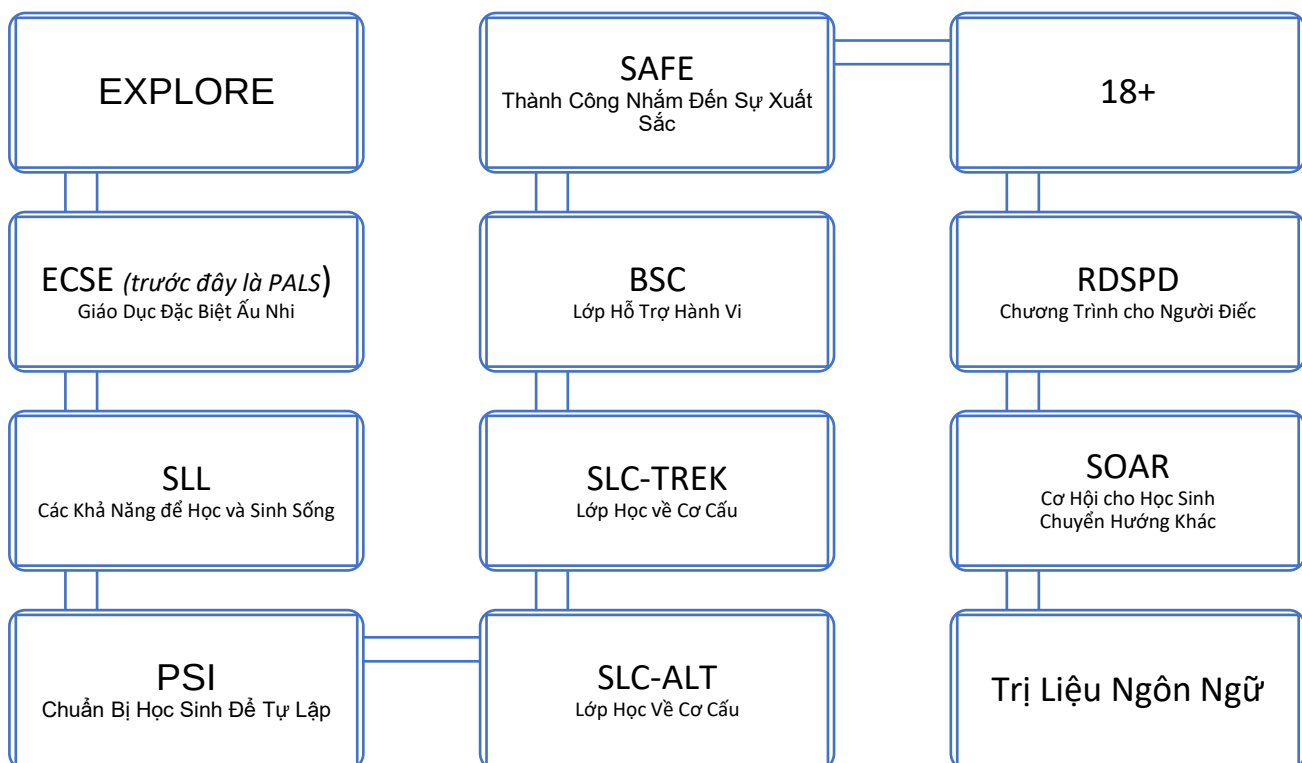
SỰ LIÊN TỤC CỦA DỊCH VỤ GIÁO DỤC ĐẶC BIỆT

Khu Học Chánh Houston cung cấp một sự liên tục các dịch vụ giáo dục đặc biệt để đáp ứng với các nhu cầu của học sinh khuyết tật. Chúng tôi hỗ trợ các học sinh khuyết tật được sự giáo dục bao hàm với chúng bạn không khuyết tật và hỗ trợ họ trong việc học hành.

Nếu con em quý vị đủ tiêu chuẩn để hưởng giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên hệ, một nhóm đa ngành gồm cả quý vị, sẽ quyết định cách tốt nhất để đáp ứng với nhu cầu cá biệt của con em quý vị. Nhóm này sẽ gồm ban quản trị trường, phụ huynh hay giám hộ, nhân viên thẩm định, giáo chức, và học sinh.

Nhóm này sẽ duyệt lại dữ kiện thẩm định, thảo luận sự thích hợp cho giáo dục đặc biệt, và sẽ nhận diện những nhu cầu nào để giảng dạy đặc biệt và các dịch vụ liên hệ tỉ như trị liệu ngôn ngữ, trị liệu về sự vận động, trị liệu thể lý, hoặc cố vấn. Nếu nhóm này quyết định rằng con em quý vị đủ điều kiện để hưởng các dịch vụ giáo dục đặc biệt, họ sẽ làm việc với quý vị để hình thành một Chương Trình Giáo Dục Cá Biệt (IEP).

Các Dịch Vụ Đặc Biệt



MIÊU TẢ CHƯƠNG TRÌNH ĐẶC BIỆT

Giáo Trình Cấu Trúc Lớp Học Tiêu Chuẩn (SLC-TREK/Standard)

Mục đích của vị trí này là để cung cấp các dịch vụ cho những học sinh nào đủ điều kiện hưởng các dịch vụ Giáo Dục Đặc Biệt theo loại khuyết tật bệnh Tự Kỷ theo giáo trình tiêu chuẩn, mà nó đòi hỏi một môi trường có cấu trúc cao. Hành vi được ghi nhận của học sinh này làm trở ngại khả năng truy cập sự giáo dục. Đây là một vị trí có giới hạn thời gian, đi cùng với khung cảnh bao hàm. Khả năng thấu hiểu được ghi nhận của học sinh này chứng tỏ sự thành công trong một môi trường bao hàm thì không phải là một điều kiện để đưa vào khung cảnh SLC-Standard. Khung cảnh này nhằm đến việc giải quyết các nhu cầu xã hội, sự liên hợp giác quan, và cảm xúc, cũng như dạy các hành vi tích cực để giúp học sinh thành công.

Giáo Trình Cấu Trúc Lớp Học Khác (SLC-ALT)

Mục đích của vị trí này là để cung cấp các dịch vụ cho những học sinh nào đủ điều kiện hưởng các dịch vụ Giáo Dục Đặc Biệt theo loại khuyết tật về Trí Tuệ và bệnh Tự Kỷ. Học sinh trong khung cảnh này đòi hỏi một môi trường có cấu trúc cao. Khung cảnh này nhằm đến việc giải quyết các nhu cầu xã hội, sự liên hợp giác quan, và cảm xúc, cũng như dạy các hành vi tích cực để giúp học sinh thành công. Sự thành công được ghi nhận sẽ cho phép học sinh này hội nhập trọn vẹn vào khung cảnh (SLL) “Skills for Learning and Living” (các khả năng học hành và sinh sống).

Giáo Trình Các Khả Năng Học Hành và Sinh Sống (SLL)

Mục đích của vị trí này là để cung cấp các dịch vụ cho những học sinh nào đủ điều kiện hưởng các dịch vụ Giáo Dục Đặc Biệt theo loại khuyết tật và có khuyết tật trí năng từ trung bình đến nặng trong khoảng từ 6-22 tuổi. Những học sinh này cần những hỗ trợ từ giới hạn đến bao quát. Khung cảnh này nhằm giải quyết các khả năng xã hội, cảm xúc, và chức năng căn bản. Những học sinh này cần một giáo trình khác mà nó cho phép họ truy cập giáo trình tổng quát qua các khả năng tiên quyết.

Giáo Trình Chuẩn Bị Khả Năng Tự Lập (PSI)

Mục đích của vị trí này là để cung cấp các dịch vụ cho những học sinh nào đủ điều kiện hưởng các dịch vụ Giáo Dục Đặc Biệt theo loại Nhiều Khuyết Tật từ 6-22 tuổi. Họ cần có sự hỗ trợ lan tỏa: Mức hỗ trợ cao cho mọi hoạt động về đời sống hàng ngày, có thể bao gồm sự chăm sóc rộng rãi của y tá. Khung cảnh này nhằm giải quyết các khả năng xã hội, cảm xúc, và chức năng căn bản. Những học sinh này cần một giáo trình khác mà nó cho phép họ truy cập giáo trình tổng quát qua các khả năng tiên quyết.

Giáo Trình Tiêu Chuẩn Lớp Hỗ Trợ Hành Vi (BSC)

Mục đích của vị trí này là để cung cấp các dịch vụ cho những học sinh nào đủ điều kiện hưởng các dịch vụ Giáo Dục Đặc Biệt theo loại khuyết tật về cảm xúc, hành vi, và/hoặc thiếu hụt xã hội có liên quan đến khuyết tật tâm thần hay cảm xúc. Đây là một khung cảnh có thời gian giới hạn, được quyết định bởi sự thấu triệt một mục tiêu về hành vi của học sinh này và được nhằm giải quyết các nhu cầu xã hội-cảm xúc, cũng như dạy các hành vi tích cực thay thế để giúp học sinh thành công trong giáo trình tiêu chuẩn. Sự thành công được ghi nhận sẽ cho phép học sinh này được hội nhập trọn vẹn vào khung cảnh bao hàm (40).

“Early Childhood Special Education” (ECSE trước đây là PALS) * cần quyết định về Vị Trí của Học Khu

Lớp PK-K khép kín cho học sinh từ 3-6 tuổi đủ điều kiện và sự phê chuẩn vị trí của Học Khu. Những học sinh tham dự phụ thuộc với các lớp Mẫu Giáo cho sự bao hàm và có thể bắt đầu bao gồm trong một lớp Mẫu Giáo khi lên 5 tuổi.



MIÊU TẢ CHƯƠNG TRÌNH ĐẶC BIỆT

EXPLORE

Hỗ trợ học sinh khuyết tật từ 3 đến 5 tuổi trong khung cảnh giáo dục tổng quát cho học sinh vườn trẻ.

Chuẩn Bị Khả Năng Tự Lập (PSI)

Dịch vụ đặc biệt này được đề ra để hỗ trợ các nhu cầu của học sinh có nhiều khuyết tật. Các khuyết tật này gồm khuyết tật giác quan, khuyết tật về nhận thức từ nhẹ đến nặng và các khuyết tật giao tiếp từ nhẹ đến nặng và các nhu cầu y tế quan trọng.

Trị Liệu Ngôn Ngữ

Trước khi giới thiệu, những học sinh gặp khó khăn ngôn ngữ trong lớp học tổng quát phải được nghĩ đến các dịch vụ hỗ trợ sẵn có cho mọi học sinh từ như dạy kèm, dịch vụ điều trị, và/hoặc các dịch vụ hỗ trợ khác. Nếu học sinh này tiếp tục gặp khó khăn trong lớp tổng quát sau những can thiệp, nhóm “Intervention Assistance Team” (IAT) phải giới thiệu học sinh này cho sự thẩm định cá biệt và đầy đủ.

Những học sinh bị hồ nghi khuyết tật về phát âm và/hoặc ngôn ngữ được thẩm định toàn diện bởi một chuyên gia có chứng nhận và/hoặc một Trị Liệu Gia Ngôn Ngữ có chứng nhận. Một số chuyên gia có thể có bằng “Speech and Hearing Therapy” như được ban cấp bởi [Nha Giáo Dục Texas](#).

Khi một học sinh được quyết định là thích hợp cho các dịch vụ ngôn ngữ-phát âm, dịch vụ chuyển giao và các phương pháp lâm sàng phải chú trọng đến việc đạt được các mục tiêu về phát âm và/hoặc ngôn ngữ trong Chương Trình Giáo Dục Cá Biệt của trẻ này (IEP). Các dịch vụ này được cung cấp qua việc sử dụng một mô hình dịch vụ trực tiếp, và có thể nhắm đến một hay nhiều lĩnh vực sau:

Articulation – Phát âm khác thường của tiếng nói.

Stuttering – Diễn đạt lời nói khác thường bởi sự khuyết tật về nhịp điệu.

Language – Khuyết tật hay chậm phát triển về sự hiểu biết và/hoặc về việc sử dụng một lời/chữ hay hệ thống ký hiệu khác.

Voice – Thiếu hay phát biểu khác thường của tiếng nói về phẩm chất, cao độ, độ to, và/hoặc âm vang.

Chương Trình Học Cho Người Điếc (RDSPD)

Cung cấp sự giảng dạy được thiết kế đặc biệt, giúp thêm những điều tiết và kỹ thuật từ các dụng cụ phụ giúp để truy cập giáo trình tiêu chuẩn cho những học sinh có khuyết tật về thính giác nặng kể cả bị điếc.

Cơ Hội cho Học Sinh Chuyển Hướng Khác (SOAR)

SOAR là một sự liên tục chọn lựa vị trí ngoài trường công lập cho những học sinh có khuyết tật mà tiểu ban ARD quyết định rằng sự giảng dạy cá nhân và các dịch vụ liên hệ cho học sinh này thì không thể cung cấp trong vòng khu học chánh.

Thành Công Nhắm Đến Sự Xuất Sắc (SAFE)

Cung cấp sự giảng dạy được thiết kế đặc biệt cho những học sinh có sự khiếm khuyết về cảm xúc, hành vi và xã hội trực tiếp liên quan đến một khuyết tật mà nó giải quyết sự khiếm khuyết khả năng trong các lĩnh vực về xã hội/cảm xúc trong môi trường giáo dục tổng quát.



CHUYỂN TIẾP

Chuyển Tiếp

Những học sinh có khuyết tật thì trong suốt thời gian học họ chuyển từ lớp này sang lớp khác, từ các chương trình ầu nhĩ đến trường tiểu học, tiểu học đến trung học I cấp, trung học I cấp đến trung học II cấp, hoặc trung học II cấp đến đại học và đi làm. Sự chuyển tiếp là một số hoạt động được phối hợp mà nó bao gồm sự giảng dạy, các dịch vụ liên hệ, những cảm nghiệm trong cộng đồng, phát triển việc làm và các đề tài hậu trung học sống như người lớn, và khi thích hợp, đạt được các khả năng sinh sống và lượng giá chức năng nghề nghiệp. Truy cập thông tin thêm trong nguồn: <https://www.houstonisd.org/Page/63845>

Khi Nào Phụ Huynh Phải Bắt Đầu Hoạch Định cho Sự Chuyển Tiếp?

Thảo luận về sự chuyển tiếp từ trung học đến đại học và đi làm thì có thể bắt đầu bất cứ lúc nào trong sự giáo dục của học sinh này. *Khi con em quý vị 14 tuổi hoặc trẻ hơn nếu tiểu ban ARD thấy thích hợp*, HISD bắt đầu chính thức đề cập đến sự chuyển tiếp trong quy trình IEP.

Nhấn vào nối kết này để biết thêm về Dịch Vụ Chuyển Tiếp: <https://www.houstonisd.org/Page/63845>

Huấn Luyện Viên Chuyển Tiếp	Trường
Armanda Mollet	Energized MS, E-STEM W./Cent.MS, E-STEM W./Cent.HS, Lamar HS, Long Academy, Project SEARCH- DOW, Revere MS, Sharpstown International, Westbriar MS
Michelle Davis	Carnegie Vanguard HS, Heights High HSPVA, Lanier MS, LECJ, Westside HS, Wharton, Wilson, Young Women's College Prep
Joyce Hobbs	Black M, Clifton MS, Garden Oaks, Scarborough HS, TH Rogers, Waltrip HS, Young Scholars
Millie Perez	Briar Meadow Charter, Fondren MS, JJAEP, Las Americas, Liberty HS, Pilgrim Academy, Sharpstown HS, Sugar Grove, Tanglewood MS, Wisdom HS
Paul Dowling	Attucks MS, Energy Institute, Hartman MS, Mount Carmel HS, South Early College, Sterling HS, Thomas MS, Woodson, Worthing HS
Gilberto Castillo	Chavez HS, East Early College, Fleming MS, Furr HS, Holland MS, Middle College - Fraga, Ortiz MS, Stevenson MS, Texas Connections
Joseph Martinez	Baylor College of Medicine Academy at Ryan, Deady MS, Marshall MS, McReynolds MS, Milby HS, Northside HS, Rusk, Secondary DAEP
Kay B. Randolph	Austin HS, Chrysalis, Cullen MS, DeBakey HS, Eastwood Academy, Edison MS, Navarro MS, Yates HS
Janice Jackson	Billy Reagan, Inspired West, Jones Futures Academy, Lawson MS, Madison HS, Welch MS, Westbury HS
Erin Kline	Bellaire HS, Challenge Early College, Meyerland MS, Middle College - Gulfton, MIMS, Pershing MS, Pin Oak MS, The Rice School
Antoinette Joe	Alternative/SOAR, BT Washington HS, Gregory Lincoln, Hamilton MS, High School Ahead, Hogg MS, MC Williams MS, North Early College, Wheatley HS
Vivian Schwehm	Burbank MS, Fonville MS, HAIS, Harper Alternative/Crossroads, Henry MS, Mickey Leland College Prep, Momentum, Sam Houston
Chino Anyanwu	Community Services, Forest Brook MS, Kashmere HS, Key MS, North Forest HS
Carla Samuel (HCC Transition)	DeBakey HS (Kay), HEART, HCC Transition, Jordan HS, Project SEARCH- DOW(Amanda), TCHP/Project Search



QUYỀN GIÁM HỘ

QUYỀN GIÁM HỘ

Trong Texas, khi 18 tuổi, một học sinh được coi là trưởng thành và mọi quyền lợi được chuyển sang học sinh đó. Khi một học sinh đến tuổi thành niên (18), họ được coi là có thể tự quyết định, kể cả những quyết định về sự giáo dục của họ. Vì một IEP thì giống như một khế ước, nó có thể bị ép buộc ở tòa án; do đó, một học sinh 18 tuổi sẽ chịu trách nhiệm khi ký tên và đồng ý với IEP. Phụ huynh và học sinh khuyết tật phải nhìn đến mọi sự lựa chọn trước khi quyết định xem học sinh này có thể chịu trách nhiệm về nhiệm vụ này hay không. (--Texas Project First)

Dựa trên "Texas Transition and Employment Guide" (hướng dẫn chuyển tiếp và đi làm) – Một giám hộ quyết định mọi sự trong các lĩnh vực từ sức khỏe, nhà ở, và tài chính nếu học sinh này không thể làm điều đó. Sự ấn định một người giám hộ là một quy trình lập pháp được tòa quyết định. Luật cho phép quyền giám hộ chỉ khi nào cần. Một quan tòa có quyết định đó khi một điều kiện về thể chất hay tâm thần cản trở học sinh này không thể quyết định về việc tự chăm sóc. Quyền giám hộ giới hạn sự tự do lựa chọn, quyền tự quyết, thi hành quyết định, và độc lập.

Nhấn vào các nối kết bên dưới để biết thêm về các nguồn năng liên quan đến Quyền Giám Hộ, sự Chuyển Tiếp và thông tin của HISD về Học Sinh Lớn Tuổi và Sự Chuyển Tiếp các Quyền Lợi:

- <https://www.houstonisd.org/Page/63845>
- <https://www.texasprojectfirst.org/node/207>
- <https://www.houstonisd.org/Page/171750>

NHỮNG KHƯỚC TỪ MEDICAID

Những Khước Từ Là Gì và Chúng Hoạt Động Thế Nào?

Những khước từ để các tiểu bang dùng tài trợ Medicaid cho chỗ ở dài hạn và các dịch vụ cộng đồng cho những người khuyết tật hoặc cần chăm sóc sức khỏe đặc biệt để giúp họ sống trong cộng đồng này. (Theo một bài viết trong Navigate Life Texas)

Các Chương Trình Khước Từ Medicaid ở Texas (Theo một bài viết trong Navigate Life Texas)

- Community Living Assistance and Support Services (CLASS – giúp sống trong cộng đồng và dịch vụ hỗ trợ): hỗ trợ về nhà ở và trong cộng đồng cho trẻ em và người lớn có các điều kiện liên quan. Có hơn 200 điều kiện liên quan, từ như liệt não và hư cột sống. Điều kiện liên quan phải xảy ra trước khi đứa trẻ 22 tuổi.
- Deaf Blind with Multiple Disabilities (DBMD – mù và điếc với nhiều khuyết tật): cung cấp dịch vụ cho trẻ em và người lớn bị điếc-mù hoặc một điều kiện liên quan mà nó dẫn đến bệnh điếc-mù, và người có một khuyết tật khác.
- Home and Community-based Services (HCS – dịch vụ ở nhà và trong cộng đồng): cung cấp dịch vụ cho trẻ em và người lớn bị khuyết tật trí tuệ (ID) hoặc một điều kiện liên quan mà họ sống với gia đình, trong nhà, hay trong nhà của một nhóm nhỏ không đông hơn 4 người.
- Medically Dependent Children Program (MDCP – chương trình trẻ lệ thuộc về y tế): cung cấp dịch vụ cho trẻ em và người lớn 20 tuổi hay trẻ hơn mà họ mong manh về y tế như sự thay thế cho việc nhận các dịch vụ trong một cơ sở điều dưỡng.
- STAR+PLUS Home and Community-based Services (HCBS): cung cấp dịch vụ cho người lớn trên 21 tuổi và giữ họ trong cộng đồng thay vì trong một cơ sở điều dưỡng.
- Texas Home Living (TxHML): cung cấp dịch vụ cho trẻ em và người lớn bị khuyết tật trí tuệ (ID) hoặc một điều kiện liên quan mà họ sống trong nhà riêng hay nhà của gia đình.
- Youth Empowerment Services (YES): cung cấp các dịch vụ ở nhà và trong cộng đồng cho các trẻ em dưới 19 tuổi mà nếu không họ cần sự chăm sóc tâm lý trong nhà thương hoặc cha mẹ họ sẽ quay về sự giám hộ của tiểu bang để sẵn sàng.

Làm Thế Nào để Đưa Con Em vào các Danh Sách Lưu Tâm (Theo một bài viết trong Navigate Life Texas)

Hãy gọi số 1-877-438-5658 để biết cách đưa con em vào danh sách quan hệ để được hưởng các dịch vụ dài hạn.

Hãy nhấn vào nối kết để biết thêm thông tin về danh sách lưu tâm để hưởng các dịch vụ dài hạn

<https://www.navigatelifetexas.org/en/insurance-financial-help/texas-medicaid-waiver-programs-for-children-with-disabilities>

Hãy nhấn vào nối kết để biết thêm thông tin về Texas Medicaid Waivers:

<http://medicaidwaiver.org/state/texas.html>



CÁC DỊCH VỤ 504

KHUÔN KHỔ

Khoản 504 của luật “Rehabilitation Act” năm 1973 qui định rằng — Không ai khác hơn cá nhân có một khuyết tật ở Hoa Kỳ... chỉ bởi lý do khuyết tật của họ, bị loại trừ không được tham dự, bị từ chối các lợi ích, hoặc bị kỳ thị trong bất cứ chương trình hay hoạt động nào đang nhận sự giúp đỡ của liên bang... Authority: 20 U.S.C. 794
Luật “Americans with Disabilities Act” năm 1990 (ADA) cấm kỳ thị và bảo đảm cơ hội bình đẳng cho những người khuyết tật trong việc làm, các dịch vụ tiểu bang và chính quyền địa phương, những tiện ích cộng đồng, các cơ sở thương mại, và chuyên chở. Bản văn hiện thời của ADA bao gồm những thay đổi bởi tu chính án “ADA Amendments Act” năm 2008 (P.L. 110-325), mà nó có hiệu lực vào 1 tháng Giêng, 2009.

CÁC PHƯƠNG PHÁP

Một học sinh có thể được giới thiệu cho sự thẩm định theo “Section 504/ADA” bởi cha mẹ hay nhân viên học đường. Tất cả những yêu cầu của phụ huynh và trường giới thiệu cho sự giúp đỡ “Section 504/ADA” thì được điều hợp bởi nhóm “Intervention Assistance Team” (IAT) của trường. Để đủ điều kiện theo “Section 504/ADA”, một học sinh phải hội đủ tiêu chuẩn sau:

1. Có một khuyết tật về thể lý hay tâm thần mà nó hiển nhiên giới hạn một hay nhiều hoạt động chính trong đời sống;
2. Có hồ sơ về sự khuyết tật như thế; hoặc
3. Được coi là có một khuyết tật như thế.

Một khi học sinh được quyết định là đủ điều kiện cho “Section 504/ADA”, những tiện nghi có thể được cung cấp, để giảm thiểu khuyết tật của học sinh này để họ có thể tham dự trong các sinh hoạt học đường và ngoại khóa. Khi quyết định nhu cầu cần phát triển một kế hoạch “504-service”, chỉ có sự kiện là học sinh “có hồ sơ” hoặc “được coi là” khuyết tật thì không đủ, bởi chính nó, để khởi sự những bảo vệ theo “Section 504” mà nó đòi hỏi điều khoản của một “free appropriate public education” (FAPE – giáo dục công cộng thích hợp miễn phí). Một học sinh phải thực sự có khuyết tật mà nó hiển nhiên giới hạn một hoạt động chính trong đời để được quyền lợi đối với FAPE.

THỜI HẠN THẨM ĐỊNH

- 15 ngày có lớp từ khi yêu cầu cho đến khi phụ huynh trả lời yêu cầu này (đồng ý hay thư quyết định không thử nghiệm)
- 45 ngày có lớp từ lúc ký tên đồng ý cho đến khi sự thẩm định được kết thúc
- 30 ngày thường lệ từ khi kết thúc thẩm định cho đến cuộc họp “Section 504”

CÁC QUYỀN THEO THỦ TỤC TỔ TỤNG

Trong trường hợp có một sự bất đồng giữa phụ huynh/giám hộ và khu học chánh về việc nhận biết, thẩm định, hay vị trí giáo dục của một học sinh khuyết tật, phụ huynh/giám hộ có quyền đối với một sự thụ lý vô tư, với cơ hội tham dự và được đại diện bởi một luật sư.

Phụ huynh/giám hộ không muốn thừa nhận một quyết định của Tiểu Ban “Section 504” sẽ cần phải đệ đơn chống với Điều Hợp Viên “Section 504” trong vòng một năm kể từ ngày thông báo về quyết định của Tiểu Ban “Section 504”.

Trong vòng 45 ngày kể từ ngày nộp đơn kháng cáo, học khu sẽ xếp đặt một sự thụ lý trước một viên chức thụ lý vô tư, cung cấp cho phụ huynh/giám hộ một thư Thông Báo Sự Thụ Lý với ngày, giờ, và nơi thụ lý, và cho biết họ có quyền tham dự và được đại diện bởi một luật sư. Vì lý do chính đáng và tùy ý viên chức thụ lý, bất cứ phần tử nào cũng có thể nhận được sự kéo dài ngày thụ lý theo lịch trình. Sự thụ lý sẽ được tiến hành không chính thức. Các quy tắc về Bằng Chứng và Thủ Tục sẽ không áp dụng.

Nhấn vào nổi kết này để biết thêm về Dyslexia và 504 <https://sites.google.com/houstonisd.org/hisd-dyslexia/section-504/504-operating-guidelines>

Nhấn vào nổi kết này để biết thêm về “Section 504” và ADA <https://www.houstonisd.org/Page/109269>

Angie Maxey - Office of Interventions

Senior Manager, Dyslexia

Angie.Maxey@houstonisd.org

Phone 713- 556-7122



CÁC DỊCH VỤ GIÁO DỤC ĐẶC BIỆT VỀ DYSLEXIA

DYSLEXIA (Chứng Khó Đọc)

“Dyslexia” là một khuyết tật học hành đặc biệt có nguồn gốc trong não bộ. Nó có đặc điểm là khó nhận biết cách chính xác và/hoặc đọc lưu loát những chữ và khả năng đánh vần kém và thiếu hiểu biết. Những khó khăn này thường vì sự thiếu hụt trong thành phần âm vị của ngôn ngữ mà nó thường bất ngờ có liên quan đến các khả năng hiểu biết khác và các điều kiện để sự giảng dạy trong lớp có hiệu quả. Các hậu quả thứ hai có thể gồm những khó khăn trong sự đọc hiểu và giảm bớt kinh nghiệm đọc sách mà nó có thể cản trở sự phát triển từ vựng và kiến thức nền tảng (International Dyslexia Association, 2002).

“Như một kết quả của sự tiến bộ khoa học phi thường, đọc sách và dyslexia không còn là một bí ẩn; bây giờ chúng ta biết phải làm gì để bảo đảm mỗi trẻ em sẽ trở nên một người đọc giỏi và làm thế nào để giúp người đọc sách thuộc mọi lứa tuổi và mọi trình độ.” -- Sally Shaywitz, M.D.

Thông Tin Liên Lạc Dịch Vụ Dyslexia

713-556-7122

[Dyslexia Department](#)

CÁC NGUỒN NĂNG

[DYSLEXIA HANDBOOK \(ENGLISH AND SPANISH\)](#)

[SỰ CAN THIỆP](#)

[CÁC TRANG MẠNG](#)



HƯỚNG DẪN GIAO TIẾP PHỤ HUYNH

Dưới đây là một hướng dẫn tổng quát để cho phép phụ huynh tích cực tham dự trong những quyết định có ảnh hưởng đến con em mình:

1

NHÂN VIÊN TRƯỜNG

- ❖ Giáo chức trong lớp
- ❖ Giáo chức Giáo Dục Đặc Biệt
- ❖ Quản Lý Vụ Việc
- ❖ Chủ Tịch/Ban Quản Trị Giáo Dục Đặc Biệt
- ❖ Hiệu Trưởng

Trong hầu hết các trường hợp, chúng tôi khích lệ phụ huynh trước hết hãy liên lạc với nhân viên trường mà họ làm việc chặt chẽ với con em của quý vị.

2

LIÊN LẠC PHỤ HUYNH (Giáo Dục Đặc Biệt)

- ❖ Nếu một phụ huynh cảm thấy cần giúp đỡ hơn nữa với sự lưu tâm hay giải pháp, hoặc thiếu giải pháp, phụ huynh có thể liên lạc với một trong những Liên Lạc Viên Phụ Huynh Giáo Dục Đặc Biệt.
- ❖ Có thêm thông tin trong bản hướng dẫn này.

3

PHÒNG DỊCH VỤ GIÁO DỤC ĐẶC BIỆT

- ❖ Nếu một phụ huynh cảm thấy cần giúp đỡ hơn nữa với sự lưu tâm hay giải pháp, hoặc thiếu giải pháp, phụ huynh có thể liên lạc với một trong những Liên Lạc Viên Phụ Huynh Giáo Dục Đặc Biệt.
- ❖ Có thêm thông tin về Liên Lạc Viên trong bản hướng dẫn này.

4

PHÒNG DÂN SỐ ĐẶC BIỆT

- ❖ OSES hoạt động trong Phòng Dân Số Đặc Biệt dưới sự lãnh đạo của Ts. Khalilah Campbell

5

CÁC VĂN PHÒNG VÙNG

- ❖ Mỗi trường HISD được giám thị bởi một trong những Văn Phòng VÙNG.
- ❖ Văn Phòng Vùng phối hợp với OSES và OSP để bảo đảm mọi trường đều tuân thủ các điều kiện và qui trình SPED

6

CÁC TỔ CHỨC Ở NGOÀI

- ❖ Ở phần sau cuốn hướng dẫn này là các nối kết và nguồn năng khác được đề ra để giúp đỡ phụ huynh trong việc hỗ trợ và bệnh vực cho con em của mình.



LIÊN LẠC VIÊN PHỤ HUYNH

GIÚP GIẢI QUYẾT VẤN ĐỀ CHO PHỤ HUYNH

Nhóm Liên Lạc Phụ Huynh cung cấp cho phụ huynh thông tin về các thủ tục học khu, và quyền lợi và trách nhiệm của phụ huynh. Họ hỗ trợ sự giao tiếp giữa phụ huynh và nhân viên khu học chánh về Giáo Dục Đặc Biệt và các dịch vụ liên quan bởi:

- Khởi xướng và trả lời những lưu tâm của phụ huynh qua điện thoại, email, giao thiệp diện đối diện liên quan đến Giáo Dục Đặc Biệt và các dịch vụ liên quan khác.
- Cung cấp thông tin về các thủ tục của học khu, IDEA (Individuals with Disabilities Education Act [luật giáo dục người khuyết tật]), cũng như quyền lợi và trách nhiệm của phụ huynh.
- Hỗ trợ sự giao tiếp giữa phụ huynh và nhân viên học khu để cải thiện phẩm chất sự tương giao và tin tưởng.
- Cố vấn phụ huynh về các chiến thuật để giúp học sinh được thành công.
- Hợp tác với các trường để phối hợp và thông tin các giải pháp cho phụ huynh và học sinh về Giáo Dục Đặc Biệt.
- Phục vụ là một người liên lạc để nối kết phụ huynh với các nguồn năng về thông tin liên quan đến khuyết tật và các dịch vụ giới thiệu.

Các Liên Lạc Viên Phụ Huynh phục vụ TẤT CẢ khu vực trong khu học chánh

- Achieve 180
- Bắc
- Đông
- Tây
- Tây Bắc
- Nam

Liên Lạc Phòng Liên Lạc Phụ Huynh Giáo Dục Đặc Biệt
tại SpedSupportingParents@HoustonISD.org hoặc 713-556-7042



LIÊN LẠC VIÊN PHỤ HUYNH HỖ TRỢ PHỤ HUYNH QUA THỦ TỤC GIẢI QUYẾT

Một cái nhìn tổng quát về thủ tục mà Liên Lạc Viên Phụ Huynh của OSES đi theo để giải quyết sự lưu tâm của phụ huynh được trình bày dưới đây.



THỦ TỤC TRẢ LỜI THẺ NHẬN XÉT

1. THIẾT LẬP THẺ NHẬN XÉT

Liên Lạc Viên Phụ Huynh thu thập thông tin, thiết lập một thẻ nhận xét, và email cho trường và nhân viên OSES

* Liên lạc viên Phụ huynh có thể trực tiếp liên lạc với trường qua điện thoại tùy theo sự nghiêm trọng của vụ việc này.



2. NHÂN VIÊN TRẢ LỜI

Liên lạc viên Phụ huynh chờ câu trả lời từ nhân viên trường/OSES từ 1-3 ngày hoạt động.



3. THỦ TỤC GIẢI QUYẾT

Liên Lạc Viên Phụ Huynh sẽ tiếp tục hợp tác với nhân viên cho đến khi có một giải pháp (Đã giải quyết, Chưa giải quyết, Chờ đợi).



4. KẾT THÚC

Tình trạng thẻ nhận xét được cập nhật và được lưu lại cho mục đích tuân thủ.



NHỮNG LƯU TÂM LIÊN QUAN ĐẾN GIẢI PHÁP GIÁO DỤC ĐẶC BIỆT

Liên Lạc với Nhân Viên Khu Học Chánh

H. Tôi phải nói với ai nếu tôi có những câu hỏi về các dịch vụ mà con tôi nhận được?

TL. Luôn nói với giáo chức của con em, với Trưởng Phòng Giáo Dục Đặc Biệt và Hiệu Trưởng.

Nếu quý vị cần giúp đỡ thêm, hãy liên lạc Nhóm Liên Lạc Phụ Huynh Giáo Dục Đặc Biệt 713-556-7042 SpEdSupportingParents@houstonisd.org và họ sẽ liên lạc với trường và nhân viên giáo dục đặc biệt kể cả Tổng Quản Lý và Chuyên Gia Chương Trình. Để tìm các Chuyên Gia Chương Trình bằng cách nhấn vào nút kết về thông tin "Locating Your Campus' Program Specialist": <https://www.houstonisd.org/Page/177835>

School, Family, and Community Engagement Statewide Leadership Network

Giải Quyết Vấn Đề Giáo Dục Đặc Biệt với Trường của Con Em



Nếu con em quý vị gặp khó khăn trong trường hoặc quý vị nghĩ cần có sự thay đổi trong Chương Trình Giáo Dục Cá Biệt (IEP), sự liên lạc với trường hoặc nhân viên học khu liên hệ là cách nhanh nhất, đơn giản nhất để giải quyết một vấn đề.

Ai Có Thông Tin Quý Vị Cần?



Những Thí Dụ về Cách Bắt Đầu Giải Quyết Vấn Đề

Liên lạc tốt đẹp với người làm việc trực tiếp với con em, tỉ như giáo chức trong lớp hay một giáo chức giáo dục đặc biệt, thì có thể ngăn ngừa nhiều khó khăn trong trường. Trước hết hãy cố giải quyết vấn đề với giáo chức này và ngay khi xảy ra. Nếu quý vị không thể giải quyết vấn đề với giáo chức này, sau đó hãy tiếp tục sang bước kế tiếp.

Quý vị tin rằng con em mình không theo kịp bài làm trong lớp.

Phải liên lạc với ai? Hãy khởi sự với giáo chức của con em.

Phải nói gì? Tôi muốn gặp thầy/cô vì tôi lo rằng con tôi không theo kịp bài làm trong lớp.

Quý vị hồ nghi con em mình có một khuyết tật và cần được thẩm định.

Phải liên lạc với ai? Hiệu trưởng hay giám đốc giáo dục đặc biệt.

Phải nói gì? Tôi muốn con tôi được thẩm định về sự khuyết tật, bởi vì tôi lo rằng nó đang gặp khó khăn trong lớp. Hãy viết giấy yêu cầu thẩm định.

Quý vị tin rằng IEP của con em thì không được tuân theo.

Phải liên lạc với ai? Hãy khởi sự với giáo chức của con em.

Phải nói gì? Tôi muốn sắp xếp một cuộc họp ARD để thảo luận về sự ưu tư rằng IEP của con tôi không được thi hành. Có lẽ trong IEP của nó cần một số thay đổi.

Nhấn vào nút kết để biết thêm thông tin về Giải Quyết Vấn Đề Giáo Dục Đặc Biệt với Trường của TEA

https://www.spedtex.org/default/assets/File/20_21_SY_Resolving%20Issues%20Infographic%20-%20English_acc.pdf



CHUYÊN CHỖ GIÁO DỤC ĐẶC BIỆT

Thông Tin Tổng Quát về Điều Kiện và Chi Tiết Liên Lạc

Dịch Vụ Chuyên Chỗ cho Học Sinh Khuyết Tật:



- Vui lòng lưu ý rằng thủ tục Chuyên Chỗ Giáo Dục Đặc Biệt bị ảnh hưởng bởi đại dịch Covid-19.
- Vui lòng vào trang www.houstonisd.org/transportation để biết các hướng dẫn mới nhất về dịch vụ chuyên chở.

THÔNG TIN TỔNG QUÁT

- Khu học chánh cung cấp các dịch vụ chuyên chở được định rõ bởi tiểu ban ARD. Chỉ những học sinh nào được tiểu ban ARD đề nghị và IEP của họ định rõ rằng dịch vụ chuyên chở đặc biệt thì cần có để học sinh có thể có được nền giáo dục miễn phí và thích hợp (FAPE) thì sẽ đủ điều kiện.
- Tiểu ban ARD xét đến các yếu tố gồm, khuyết tật của học sinh, nơi có các dịch vụ giáo dục đặc biệt của học sinh này, khả năng giao tiếp của học sinh; và sự dựa vào trang bị đặc biệt của học sinh.
- Sau khi dịch vụ chuyên chở nhận được một yêu cầu từ một đại diện có thẩm quyền của tiểu ban ARD, dịch vụ phải bắt đầu trong vòng mười ngày học.
- Các dụng cụ an toàn được sử dụng nếu thích hợp, được sử dụng để bảo đảm và bảo vệ khách hàng. Ngoài ra, các xe buýt được trang bị máy truyền thanh để bảo đảm tài xế luôn liên lạc với căn cứ vào bất cứ lúc nào.

Số điện thoại dịch vụ chuyên chở học sinh khuyết tật:

Dịch Vụ Chuyên Chở	713-613-3040
Căn cứ Barnett	713-845-5022
Căn cứ Butler	713-726-2100
Căn cứ Central	713-676-9431
Căn cứ Northwest	713-613-3049



CHỌN TRƯỜNG

THÔNG TIN TỔNG QUÁT CỦA HISD

Trong HISD, mọi học sinh nào muốn theo học một trường khác ngoài khu vực của mình, kể cả các học sinh giáo dục đặc biệt, thì phải hoàn tất thủ tục và quá trình nộp đơn qua Phòng Chọn Trường.

Về thông tin tổng quát, hãy liên lạc Phòng Chọn Trường:

Trang mạng: <https://www.houston.org/schoolchoice>

Văn Phòng: 713-556-6734.

Để tìm hiểu thêm về các chương trình Vanguard (G/T) của HISD, vui lòng liên lạc trang mạng

Trang Mạng: <https://www.houstonisd.org/Domain/32983>

Văn Phòng: 713-556-6954.

Quy Trình Tiểu Ban ARD:

Nếu tiểu ban ARD/IEP quyết định rằng học sinh này thì đủ điều kiện để theo học một trường ngoài khu vực, Trưởng Phòng Giáo Dục Đặc Biệt sẽ nộp đơn xin chuyển. Hãy nhấn vào nút kết này để biết thêm thông tin về Quy Trình Chọn Trường

<https://www.houstonisd.org/domain/11001>

Học sinh có khuyết tật thì phải theo quy trình nộp đơn của HISD về các Chương Trình Chọn Trường.

- Một học sinh khuyết tật hội đủ tiêu chuẩn magnet rõ rệt và được nhận vào một chương trình Magnet thì phải có một cuộc họp “Admission, Review, and Dismissal/ Individualized Education Program” (ARD/IEP) hay “Section 504” trước khi ghi danh vào chương trình này để bảo đảm rằng IEP hay “Section 504” của học sinh này có thể được thực hiện trong chương trình Magnet.
- Nếu tiểu ban ARD/ IEP hay “Section 504” quyết định rằng học sinh này có thể tham dự trong một chương trình Magnet mong muốn mà không thay đổi học trình Magnet về cơ bản (td., thay đổi giáo trình hay tiêu chuẩn lên lớp), thì tiểu ban ARD/IEP hay “Section 504” có thể đề nghị học sinh này tiếp tục vị trí trong trường gần nhà hay trường hiện thời của học sinh.
- Khi một học sinh khuyết tật cần những tiện nghi được ghi nhận trong kế hoạch IEP hay “Section 504” để thi tuyển vào một chương trình Magnet, sự yêu cầu những tiện nghi này có thể được nộp cho điều hợp viên Magnet của chương trình tối thiểu 10 ngày học trước khi thi tuyển trong niên khoá thường lệ.

Hãy nhấn vào nút kết này để biết thêm thông tin về Chọn Trường

<https://www.houstonisd.org/Page/164633>



Sự Thẩm Định:

Q. Con tôi cần sự thẩm định/tái thẩm định, tôi phải liên lạc với ai?

A. Nếu con em quý vị cần sự thẩm định/tái thẩm định, quý vị sẽ liên lạc với Trưởng Phòng Giáo Dục Đặc Biệt của trường.

Q. Con tôi theo học một trường tư, và tôi cần cháu được thẩm định, tôi phải liên lạc với ai?

A. Nếu con em quý vị theo học một trường tư và quý vị muốn con em mình được thẩm định, quý vị sẽ liên lạc với trường trong khu vực để toàn tất quy trình ghi danh và sắp xếp một cuộc họp với Nhóm Giúp Can Thiệp (Intervention Assistance Team - IAT) của trường này. Quý vị cũng có thể email về ChildFind@HoustonISD.org để được giúp đỡ.

Q. Con tôi đến từ một khu học chánh khác và đang được hưởng dịch vụ giáo dục đặc biệt, trong HISD có thủ tục gì để giúp con tôi tiếp tục được hưởng dịch vụ giáo dục đặc biệt?

A. HISD khởi sự cung cấp dịch vụ giáo dục đặc biệt tương ứng ngay khi học sinh này ghi danh với giấy tờ cần thiết để trường biết về giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên hệ. Cuộc họp ARD/IEP sẽ được tiến hành trong vòng 30 ngày đi học.

Q. Đây là những hướng dẫn mới về quy trình thẩm định vì COVID-19?

A. Những người thẩm định thi hành ảo các phần thẩm định kể cả phỏng vấn phụ huynh và giáo chức. Sự thẩm định diện đối diện, tiếp tục xảy ra ở trường với khoảng cách xã hội, cản trở ba mặt và với việc khử trùng dụng cụ thử nghiệm giữa các học sinh. Với các học sinh ảo, các cuộc hẹn diện đối diện được trực tiếp thực hiện với phụ huynh.

FIE (Full Independent Evaluation [Thẩm Định Đầy Đủ Độc Lập])

Q. HISD có cung cấp một bản thảo hay bản sao sau cùng của thẩm định FIE cho phụ huynh trước khi có cuộc họp Thu Nhận, Tái Xét và Chấm Dứt (ARD) không, và nó có thể được email không?

A. Có, HISD sẽ cung cấp một bản thảo của FIE trước cuộc họp ARD. Tài liệu này có thể được gửi email với sự cho phép của phụ huynh.

Những Câu Thường Hỏi về Giảng Dạy/Dịch Vụ

Q. Con tôi thường được đưa vào các lớp thông thường. Làm thế nào chúng tôi biết chắc là cháu có được những tiện nghi cần thiết trong lớp?

- A. Giáo chức Giáo Dục Đặc Biệt phải cung cấp cho quý vị một bản sao của IEP trong đó có liệt kê tất cả những tiện nghi trong lớp. Quý vị có thể liên lạc với Trưởng Phòng Giáo Dục Đặc Biệt hay ban quản trị để được giúp đỡ. Quý vị cũng có thể tìm thấy những tiện nghi được lưu ý trong tài liệu IEP:
- Phần IV. Các Mức Độ Hiện Thời về Thành Tích Học Vấn và Thi Hành Chức Năng (PLAAFP)
 - Phần VI. Thẩm Định Học Sinh,
 - Phần XI: Những Điều Được Thảo Luận trong tài liệu IEP.

Q. Khi nào và ở đâu một đứa trẻ nhận được các trợ giúp và dịch vụ bổ sung?

- A. Tiểu ban ARD/IEP quyết định khi nào các trợ giúp, dịch vụ bổ sung sẽ được cung cấp trong khung cảnh giáo dục. Các trợ giúp, dịch vụ bổ sung được cung cấp trong các lớp thông thường, các khung cảnh có liên hệ giáo dục, và trong các khung cảnh ngoại khóa và ngoài học vấn, để giúp trẻ khuyết tật được giáo dục với chúng bạn không khuyết tật cho tới mức độ thích hợp tối đa.

Q. Tôi có thể tìm thông tin về các chương trình giáo dục đặc biệt ở đâu và các trường có chương trình này?

- A. Dù quý vị có ghi danh trong HISD hay không, bước đầu tiên là hãy liên lạc với Trưởng Phòng Giáo Dục Đặc biệt hay ban quản trị ở trường trong khu vực của quý vị (dựa trên địa chỉ nhà). Họ sẽ giúp đỡ quý vị bằng cách phối hợp với Chuyên Gia Chương Trình mà họ sẽ tìm nơi có chương trình thích hợp gần với trường nhà của quý vị.

Phụ huynh cũng có thể vào trang mạng của trường ấn định để tìm các chương trình trường cung cấp. Hãy nhấn vào nút kết này để biết thêm thông tin [Specialized Service Location Maps \(bản đồ nơi có dịch vụ đặc biệt\)](#)

Q. Tôi phải tiếp xúc với ai trong trường khi con tôi không nhận được các dịch vụ/tiện nghi cá biệt?

- A. Nếu con em quý vị không nhận được các dịch vụ/tiện nghi cá biệt, quý vị có thể liên lạc với Quản Lý Vụ Việc, Trưởng Phòng Giáo Dục Đặc Biệt, hay Ban Quản Trị Trường.

Q. Con tôi đang nhận các dịch vụ giáo dục đặc biệt và tôi có những câu hỏi về ARD/IEP, ai có thể giúp tôi?

- A. Nếu quý vị có câu hỏi về ARD/IEP, quý vị có thể liên lạc với Quản Lý Vụ Việc, Trưởng Phòng Giáo Dục Đặc Biệt, hay Ban Quản Trị Trường.

Q. Con tôi sẽ từ trung học I cấp lên II cấp, ai có thể giúp đỡ tôi trong thủ tục chuyển tiếp này?

- A. Trưởng Phòng Giáo Dục Đặc Biệt có thể cung cấp thông tin về thủ tục chuyển tiếp từ Trung Học I Cấp lên Trung Học II Cấp.

Những Hỗ Trợ Về Giảng Dạy

Q. Con tôi bị hội chứng khó đọc (dyslexia), HISD có những chương trình nào cho con tôi?

A. Sự giảng dạy những học sinh được nhận biết là bị “dyslexia” thì bao gồm các yếu tố giảng dạy và phương cách giảng dạy như được nói trong cuốn cẩm nang “Dyslexia Handbook- Revised 2018: Procedures Concerning Dyslexia and Related Disorders, TEA, 2018”. Các dịch vụ can thiệp Dyslexia được cung cấp trong một nhóm nhỏ (ít hơn 10 người) gồm tập đọc, tập viết, và đánh vần thích hợp với nhu cầu của lớp mà nó bao gồm việc đọc sách, luận văn, và đánh vần thích hợp với nhu cầu của học sinh trong 45-60 phút, 4 đến 5 lần một tuần bởi một giáo chức được huấn luyện trong các chương trình và phương pháp thích hợp với các học sinh bị “dyslexia”. Học sinh cũng có thể nhận được những tiện nghi trong khung cảnh lớp học tổng quát. Sự dự phòng về dịch vụ “dyslexia” ở trung học I và II cấp phải được bao gồm khi hoạch định các môn học trong lịch trình chính. (Các) môn và (các) giáo chức thích hợp phải có và giáo chức cần được huấn luyện để đáp ứng những điều kiện về “dyslexia” của Texas. Các dịch vụ cho học sinh “dyslexia” xảy ra ở ngoài thời gian giảng dạy chính. Nó có thể được xảy ra trong một giai đoạn tùy chọn hay trong một phòng học riêng. Những xếp đặt này thì thay đổi tùy theo trường. Chương trình “dyslexia” chọn lọc (tỉ như Basic Language Skills (BLS), Reading by Design (RBD), Esperanza) phải được trung thành giảng dạy để phù hợp với luật. Những học sinh được quyết định bởi tiểu ban “Section 504” hay ARD/IEP là cần hỗ trợ về giảng dạy “dyslexia”, thì được phục vụ trong một khung cảnh để điều trị, sử dụng các phương pháp cá biệt, mạnh mẽ, đa giác quan gồm các yếu tố tập đọc, tập viết và đánh vần cũng như cung cấp thêm sự giảng dạy lớp thông thường về đọc sách và văn phạm như được quyết định là thích hợp bởi tiểu ban “Section 504” hay ARD.

Q. Phụ huynh có thể tìm thấy thông tin về sự chuyển tiếp ở đâu, tỉ như tên của người giúp chuyển tiếp, các cuộc họp chuyển tiếp cho phụ huynh và các nguồn năng?

A. Phụ huynh có thể dùng nối kết bên dưới để truy cập thông tin về các dịch vụ chuyển tiếp mà nó bao gồm sự ấn định người giúp chuyển tiếp. Hãy nhấn vào nối kết này để biết thêm thông tin về [Giáo Dục Đặc Biệt/Nguồn Chuyển Tiếp](#).

Q. Một phụ huynh nói rằng kế hoạch học tạm thời từ xa (TDLP) thì đơn giản và có thể mạnh mẽ hơn? Làm thế nào chúng tôi biết chắc là kế hoạch học từ xa được cá biệt hóa để đáp ứng với các nhu cầu của từng học sinh?

A. Kế hoạch TDLP được hoàn tất trong Quy Trình ARD/IEP với phụ huynh là một phần tử đóng góp. Ý kiến của phụ huynh thì quan trọng cho sự phát triển kế hoạch TDLP. Phụ huynh phải cung cấp những hỗ trợ thêm để tiểu ban ARD/IEP phải lưu ý khi cá biệt hóa kế hoạch TDLP.

Q. Đây là những Hỗ Trợ Ảo và các tiện nghi để phụ huynh truy cập cho học sinh trong thời gian học ảo? Chúng tôi có huấn luyện nào dành cho phụ huynh biết cách du nhập các tiện nghi, các lịch trình bổ sung và trực quan ở nhà không?

A. OSES cung cấp hỗ trợ thêm cho phụ huynh trong sự gián đoạn giảng dạy diện đối diện. Hãy nhấn vào nối kết này để biết thêm về “Virtual Supports or Accommodations” cho phụ huynh [HISD @ H.O.M.E. / Special Education \(houstonisd.org\)](#)



NHỮNG CÂU THƯỜNG HỎI

Các Dịch Vụ:

Q. Những học sinh “homebound” có được cung cấp dịch vụ giảng dạy ảo hay ở nhà không?

A. Sự giảng dạy ảo hay diện đối diện hiện đang được cung cấp cho các học sinh “homebound”.

Q. Vui lòng cho biết vai trò và trách nhiệm của từng Nhà Trị Liệu Ngôn Ngữ?

A. Một số phần tử của nhóm Dịch Vụ Ngôn Ngữ chỉ thi hành sự thẩm định, trong khi những người khác cung cấp sự trị liệu trực tiếp từng người hay trị liệu từ xa. Các Nhà Trị Liệu Ngôn Ngữ đi khắp các trường tùy theo trường hợp và nhu cầu của học sinh. Mục tiêu của nhóm Trị Liệu Ngôn Ngữ là cung cấp sự liên tục khi có thể. Nếu phụ huynh có những lưu tâm, họ có thể tìm đến Nhà Trị Liệu Ngôn Ngữ hay liên lạc với Giám Đốc về “Compliance, Instruction, & Services” (sự tuân thủ, giảng dạy, & dịch vụ).

Q. Dụng cụ hay nền tảng đang được sử dụng cho Dịch Vụ Ngôn Ngữ thì bị trì trệ và khó hoạt động. Làm thế nào chúng tôi có thể hỗ trợ phụ huynh tốt hơn trong nền tảng này?

A. Nếu có trở ngại liên lạc với nền tảng này, vui lòng đến với Nhà Trị Liệu Ngôn Ngữ hoặc Giám Đốc “Compliance, Instruction & Services”. Ngoài ra, sự huấn luyện và hỗ trợ cá biệt thêm có thể được cung cấp cho phụ huynh, giáo chức và học sinh.

Q. Khu học chánh hỗ trợ các dịch vụ này như thế nào trong đại dịch COVID-19 (Ảo và Diện Đối Diện)?

A. Khu học chánh tiếp tục cung cấp dịch vụ cho các học sinh khuyết tật theo IEP của họ. Với những học sinh học ảo, tiểu ban ARD phải được triệu tập để thảo luận về Kế Hoạch Tạm Thời Học Từ Xa để đặc biệt giải quyết cách cung cấp các dịch vụ này. Với những học sinh diện đối diện, IEP phải được thực hiện như đã viết. Khu học chánh tiếp tục cung cấp các dụng cụ kỹ thuật để bảo đảm sự giảng dạy liên tục cho những học sinh khuyết tật.

Q. Khu học chánh có các lớp song ngữ SLL cho học sinh lớp 1 mà ngôn ngữ chính là tiếng Tây Ban Nha không? Nếu không, những hỗ trợ nào được cung cấp?

A. Hiện thời khu học chánh không có lớp song ngữ “Skills for Learning and Living” (SLL) cho những học sinh nói tiếng Tây Ban Nha. Một thành viên của tiểu ban “Language Proficiency Assessment Committee” (LPAC) phải tham dự trong quy trình ARD/IEP cho mọi học sinh khuyết tật mà họ còn là người học tiếng Anh. Tiểu ban ARD/IEP phải thảo luận về các chiến thuật cần được bao gồm trong IEP để giải quyết và hỗ trợ sự thu nhập ngôn ngữ. Tiểu ban này cũng phải thảo luận về phương cách/khi nào bài thẩm định “Texas English Language Proficiency Assessment” (TELPAS) sẽ được áp dụng cho học sinh này. Có thể phải lưu ý đến việc ấn định học sinh này vào một lớp mà nó có Giáo Chức hoặc Phụ Giáo Song Ngữ.

Những Câu Thường Hỏi về Hành Vi

Q. Con tôi có các hành vi hung hăng, và nó cần học trong một khung cảnh riêng, tôi phải nói với ai?

A. Nếu con quý vị có những hành vi hung hăng, HISD sẵn sàng có các dịch vụ. Hãy liên lạc với Trưởng Phòng Giáo Dục Đặc Biệt trong trường hay chuyên gia chương trình để yêu cầu một cuộc họp ARD/IEP để thảo luận sự liên tục của một vị trí khác để đáp ứng với nhu cầu của con quý vị.

Q. Con tôi có một kế hoạch về hành vi nhưng chưa được thi hành, ai có thể giúp tôi?

A. Nếu con em quý vị có một kế hoạch về hành vi mà chưa được thi hành, hãy liên lạc với Trưởng Phòng Giáo Dục Đặc Biệt trong trường hay Chuyên Gia Chương Trình để được giúp đỡ. Nếu quý vị vẫn có những lưu tâm khác, vui lòng liên lạc Ts. Latricia Borner, Quản Lý, Dịch Vụ về Hành Vi và Tự Kỷ.



Những Câu Thường Hỏi về ARD và sự Tuân Thủ

Q. Vì các thẩm định tiểu bang đo lường các khả năng học vấn, làm thế nào chúng tôi biết là con chúng tôi có tiến bộ về sự phát triển và chức năng?

A. Các mục tiêu phát triển và chức năng phải được theo dõi hàng tuần và được báo cáo như được quyết định bởi tiểu ban “Admissions, Review and Dismissal/Individualized Education Program” (ARD/IEP) trong cùng một giai đoạn báo cáo như các học sinh không khuyết tật.

Q. Tôi không nhận được bản “Procedural Safeguards” (các an toàn thủ tục). Tôi phải liên lạc với ai để nhận được một bản sao tài liệu này?

A. Nếu quý vị không nhận được một bản sao của “Procedural Safeguards”, quý vị có thể liên lạc với Trưởng Phòng Giáo Dục Đặc Biệt trong trường. Hãy nhấn vào nút kết này để biết thêm thông tin về “Procedural Safeguards”: [Parent’s Guide to the Admission, Review, and Dismissal Process \(texas.gov\)](https://www.texas.gov/publications/parent-guide-to-the-admission-review-and-dismissal-process)

Q. Tôi có những lựa chọn nào nếu tôi không thể tham dự cuộc họp ARD của con tôi?

A. Nếu quý vị không thể tham dự cuộc họp ARD đã định, quý vị có sự lựa chọn là sắp xếp một thời gian thuận tiện khác, tham dự qua điện thoại/Microsoft Teams, hay cho phép tiểu ban ARD/IEP tiến hành mà không có mặt quý vị.

Q. Tôi cần xin hồ sơ Giáo Dục Đặc Biệt cho con tôi, thủ tục này như thế nào?

A. Quý vị có thể liên lạc với Trưởng Phòng Giáo Dục Đặc Biệt trong trường để xin hồ sơ Giáo Dục Đặc Biệt. Quý vị cũng có thể liên lạc với Phòng Dịch Vụ Giáo Dục Đặc Biệt để xin hồ sơ học sinh ở số 713-556-7025. Có thể gửi một yêu cầu cho SpedRecordsRequest@houstonisd.org. Các hồ sơ học sinh sẽ được cung cấp trong vòng năm ngày học sau khi yêu cầu.

Q. Làm thế nào tôi biết là IEP của con tôi có bị sửa đổi hay không?

A. Nếu một sự sửa đổi “IEP Amendment- Special Education Emergency Contingency Plan” được hoàn tất và phụ huynh đồng ý, nó có thể được tìm thấy trong phần ‘Documents’ của EasyIEP cho từng học sinh. Nó được đính kèm với hồ sơ ARD/IEP tương ứng. Trường sẽ triệu tập một phiên họp tiểu ban ARD/IEP nếu cần sửa đổi IEP.

Q. Trong EasyIEP có thể nào áp dụng phần đáp ứng của phụ huynh không nếu vào cuối cuộc họp ARD, phụ huynh đồng ý?

A. Có, phần đáp ứng của phụ huynh có thể được áp dụng nếu họ miễn thời gian chờ đợi năm ngày để gửi thông báo trước.

Q. Thủ tục chuyển tiếp có được cải tiến một khi có tường trình TEA? Nếu có, như thế nào?

A. Có. HISD đã thành lập các bản đồ quy trình cho các trường phải theo khi học sinh tự ghi danh và/hoặc khi chuyển tiếp từ ngoài học khu này.

Q. Phòng Giáo Dục Đặc Biệt đã nhận được hàng triệu đô la cho niên khoá 2020-2021, có những hoạch định gì cho tài trợ thêm này?

A. Một số tài trợ thêm này được dùng vào các giao kèo dịch vụ thẩm định gồm các trị liệu gia ngôn ngữ. Ngoài ra, tài trợ thêm còn được dùng để cấp ngân khoản cho nền tảng tuân thủ, và AmplioSpeech để thực hiện sự trị liệu từ xa.

NHÂN VIÊN LÃNH ĐẠO VÀ HỖ TRỢ				as of 2/10/21
TÊN	CHỨC VỤ	EMAIL	SỐ ĐT	LĨNH VỰC GIÁO DỤC ĐẶC BIỆT
Dr. S. Lachlin Verrett	Executive Director	sverrett@houstonisd.org	713-556-7025	Office of Special Education Services
Berti Brown	Director	bertha.brown@houstonisd.org	713-556-7025	Special Education Services, Instruction & Transition
Ardalia Idlebird	Director	aidlebir@houstonisd.org	713-556-7025	Accountability, Budget & Dispute Resolution
Mary Kay Kinnett	Director	mkinnett@houstonisd.org	713-556-8000	Evaluation Services, Speech Language Pathologists & Child Find (Identification)
Nicole Ayen-Metoyer	Director	nayen@houstonisd.org	713-556-8000	Related Services and Intake Evaluations
Richelle Brooks	Senior Manager	rbrooks3@houstonisd.org	713-556-8000	Autism & Behavior Services
Shaquana Smith	Manager	shaquana.smith@houstonisd.org	713-556-7025	ARD/IEP Accountability & Compliance
Travettae Sowell	Manager	tsowell1@houstonisd.org	713-556-7025	Private//Non-Public Accountability & Compliance
Winston Chambers	Manager	wchamber@houstonisd.org	713-556-8000	HCC Life Skills & 18+ Transition Programs
Bailey Gates	Manager	bgates1@houstonisd.org	713-556-8000	Deaf/Hard of Hearing & Visual Impairment Services
Dr. Latricia Borner	Manager	latricia.borner@houstonisd.org	713-556-8000	Autism & Behavior Support Services
LaShondra Jackson	Professional Training Specialist	ljacks34@houstonisd.org	713-556-8000	Special Education Professional Development & Parent Training
Carolyn Henry	Senior Manager	carolyn.henry@houstonisd.org	713-556-8000	Instructional Continuity
Shawna Punch	Senior Manager	spunch@houstonisd.org	713-556-7025	Instructional Services & Programs
Dr. Traci Whittenberg	Senior Manager	twhitten@houstonisd.org	713-556-8000	Psychological & Evaluation Services
Yvette Best	Senior Manager	yvette.best@houstonisd.org	713-556-8000	Achieve 180 Schools
Anastassia Tatarskaja	Senior Manager	atatarsk@houstonisd.org	713-556-8000	East Area Schools
Tina Lee	Senior Manager	tlee5@houstonisd.org	713-556-8000	North Area Schools
Deitra Ford-Robinson	Senior Manager	dfordrob@houstonisd.org	713-556-8000	South Area Schools
Emma McMorris	Senior Manager	emcmorri@houstonisd.org	713-556-8000	Northwest Area Schools
Ryan Wheeler	Senior Manager	ryan.wheeler@houstonisd.org	713-556-8000	West Area Schools



NHA GIÁO DỤC TEXAS – THÔNG TIN VÙNG

Khu Học Chánh (HISD) – Vùng 4

Ai là Người Quý Vị Liên Lạc để Được Giúp Đỡ trong Vùng của Quý Vị?

Danh sách này cung cấp thông tin liên lạc cho nhân viên trung ương “Texas Parent Training & Information” (PTI) giúp đỡ phụ huynh và chuyên gia trong từng vùng cũng như liên lạc viên Parent Engagement cho ESC. Ở Texas, “Partners Resource Network”, một cơ quan vô vị lợi, vận hành hệ PTI toàn tiểu bang. Các PTI được tài trợ bởi Bộ Giáo Dục Hoa Kỳ, Phòng Giáo Dục Đặc Biệt. Để giúp tìm kiếm ESC trong vùng, vui lòng gọi số SPEDTex, 1.855.773.3839, hay vào trang [Special Education Information Center \(SPEDTex\)](#)

VÙNG 1 Maria Cordero Partners Resource Network 956.477.9526 Elizabeth Alvarez Region 1 ESC 956.984.6176	VÙNG 6 Gail Wright Partners Resource Network 936.348.0013 Pam Bumpass Region 6 ESC 936.435.8249	VÙNG 11 Shannon Rosson Partners Resource Network 817.757.3572 Danielle Battle Region 11 ESC 817.740.7530	VÙNG 16 PEN Project Partners Resource Network 806.281.3495 Alli Moore Region 16 ESC 806.677.5199
VÙNG 2 Natalie Parker Partners Resource Network 361.445.2381 Maricela Garza Region 2 ESC 361.561.8539	VÙNG 7 Dee Lower Partners Resource Network 903.541.1134 Cheryl Schulik Region 7 ESC 903.988.6903	VÙNG 12 Valarie Estrada Partners Resource Network 254.275.1362 Teresa Chavez Region 12 ESC 254.297.1134	VÙNG 17 PEN Project Partners Resource Network 806.281.3495 L'Rae Watson Region 17 ESC 806.281.5870
VÙNG 3 TEAM Project Partners Resource Network 979.383.4044 Amy Shedd Region 3 ESC 361.573.0731 ext. 240	VÙNG 8 Patricia Reedy Partners Resource Network 903.747.0010 Vickie Brantley Region 8 ESC 903.575.2759	VÙNG 13 Veronica Alvarez Partners Resource Network 512.969.1848 Paul Freeman Region 13 ESC 512.919.5242	VÙNG 18 Lacye Martinez Partners Resource Network 432.530.4382 Desiree Caddell Region 18 ESC 432.563.2380
VÙNG 4 Ana Esparza Partners Resource Network 832.720.2152 Nicole Price Region 4 ESC 713.744.6809	VÙNG 9 PATH Project Partners Resource Network 940.435.1222 Paula Perkins Region 9 ESC 940.397.8215	VÙNG 14 Jamie Thomas Partners Resource Network 325.450.2774 Suzanne McGuire Region 14 ESC 325.675.8614	VÙNG 19 PEN Project Partners Resource Network 915.494.3925 Daniely Gutierrez Region 19 ESC 915.780.5356
VÙNG 5 Marion Campbell Partners Resource Network 409.790.0741 David Ochoa Region 5 ESC 409.951.1704	VÙNG 10 Jim Wright Partners Resource Network 469.388.8662 Pamela Baker Region 10 ESC 972.348.1654	VÙNG 15 Jamie Thomas Partners Resource Network 325.450.2774 Debbie Martin Region 15 ESC 325.658.6571	VÙNG 20 Magaly Diaz Partners Resource Network 210.632.4045 Claudia Vargas Region 20 ESC 210.370.5286

Copyright © 2019, Texas Education Agency. All Rights Reserved.



NHỮNG NÓI KẾT & NGUỒN NĂNG HỮU DỤNG

 Accommodation Central Resources Accommodations Central Resource Accommodations Central Learning Library	AT OT PT Video Resources AT OT PT Team Video Resources
 Texas Education Agency https://tea.texas.gov/academics/special-student-populations/special-education	 U.S. Department of Education U.S. Department of Education - Laws & Guidance
 Region IV Education Service Center www.esc4.net/specialeducation	 Texas Workforce Solutions www.twc.state.tx.us
 The Arc of Greater Houston www.aogh.org	 The Arc of Houston Familias Hispanas del ARC (Spanish Support Group) www.aogh.org
 Disability Rights www.disabilityrightstx.org	 Learning Disabilities Association (TX) www.ldatx.org
 Special Kids, Inc. www.specialkidsinc.com	 Texas Project First www.texasprojectfirst.org



CHO BIẾT QUÝ VỊ NGHĨ GÌ!

LÀM THẾ NÀO CHÚNG TÔI CẢI TIẾN BẢN HƯỚNG DẪN NÀY CHO PHỤ HUYNH VÀ NGƯỜI CHĂM SÓC?

Nếu quý vị có những đề nghị về thông tin phải có trong bản
“Parent & Caregiver Guide to Special Education Services”,
vui lòng liên lạc:

Dr. Benjamin Jules tại Benjamin.Jules@houstonisd.org



*“Đến với nhau là một khởi đầu; Ở lại với nhau là sự tiến bộ;
Làm việc cùng nhau là sự thành công.”*

~Henry Ford~